

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel 1 %/ Foam proportioner facility 1 %</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 1%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind/ for the nominal proportioner rate of 1 % referred to foam concentrates whose flow property and viscosity are similar to those of water,</p> <p>mit der Typenbezeichnung/ with the type designation:</p> <p>Schaummittelanschluss/ Foam proportioner connection: aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig)/ made of metal pipe (hose not allowable)</p> <p>mindestens DN 20, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung/ at least DN 20 or according hydraulic calculation according operating instruction</p>	<p>FireDos FD1000/1-PP-S</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>in den Ausführungen/ in the design:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S1-02; - Seewasser/ Sea water, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S2-01; - mit Schaumrückführung/ with foam recirculation, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S1-01-099; - mit Wartungskurbel/ with maintenance crank, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S1-02-050; 			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel (3%)/ Foam proportioner facility 3 %</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 3%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind/ for the nominal proportioner rate of 3 % referred to foam concentrates whose flow property and viscosity are similar to those of water,</p> <p>mit der Typenbezeichnung/ with the type designation:</p> <p>Schaummittelanschluss/ Foam proportioner connection: aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig)/ made of metal pipe (hose not allowable)</p> <p>mindestens DN 32, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung/ at least DN 32 or according hydraulic calculation according operating instruction</p>	<p style="text-align: center;">FireDos FD1000/3-PP-S</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>in den Ausführungen/ in the design:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S1-02; - Seewasser/ Sea water, Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S2-02; - mit Schaumrückführung/ with foam recirculation, Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S1-03-099; - mit Wartungskurbel/ with maintenance crank, Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S1-02-050; <p>für alle Ausführungen gelten/ for all designs do apply:</p> <p>Maximaler Durchfluss/ maximum flow: 1000 l/min</p> <p>mit Gewinde oder Flanschanschluss/ with thread or flange connection DN 65</p> <p>zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar</p>			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte/ VdS test reports	WAL 03004 1. Nachtrag zu WAL 03004/ 1st supplement to WAL 03004 WAL 06031 WAL 10036	27.05.2003 27.05.2003 02.05.2006 19.04.2010	
Dokumentenliste/Varianten- übersicht FireDos FD1000/1-PP- S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen/ List of documents/ version- overview FireDos FD1000/1-PP- S as well as all documents and references specified therein	Inhaltsverzeichnis FD1000-1- PP-S.doc Rev. 04	15.05.2010	3
Dokumentenliste/Varianten- übersicht FireDos FD1000/3-PP- S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen/ List of documents/ version- overview FireDos FD1000/3-PP- S as well as all documents and references specified therein	Inhaltsverzeichnis FD1000-3- PP-S.doc Rev. 04	15.05.2010	3
Betriebsanleitung/ Operating instruction	"FireDos-Zumischsystem für Löschmitteladditive in stationären Löschanlagen" BEAN-042 Rev. 06	15.10.2012	97

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit den Typenbezeichnungen 'FireDos FD1000/1 (bzw. /3) -PP- S' des Herstellers FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, ist die Betriebsanleitung 'BEAN' (siehe Anlage 2) des Herstellers zu beachten,

insbesondere die

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001',

auf Seite 6 der o. g. Betriebsanleitung.

Zudem sind alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.

Druckverlust bei 500 (l/min): ca. 1,3 bar für FD 1000/1
Druckverlust bei 1000 (l/min): ca. 2,5 bar für FD 1000/1

Druckverlust bei 500 (l/min): ca. 1,2 bar für FD 1000/3
Druckverlust bei 1000 (l/min): ca. 2,2 bar für FD 1000/3

Die ausgewiesenen Druckverlustwerte wurden für den Betrieb bei zulässigem Druck (16 bar) und für Wasser als Zumischmedium ermittelt. Abweichende Betriebsbedingungen können abweichende Druckverluste zur Folge haben -bitte kontaktieren Sie bei Bedarf den Inhaber der Anerkennung.

When using the Foam Proportioner with the type designation 'FireDos FD1000/1 (resp. /3) -PP- S' of company FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim the operation instruction 'BEAN' (see enclosure 2) of the manufacturer have to be observed,

especially the check list

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001',



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

on page 6 of the a. m. operation instruction.

In addition, all ball valves or valves which are connected upstream and downstream to the foam concentration pump have to be secured by lock in operating position or monitored electronically.

Pressure loss at 500 (l/min): approx. 1,3 bar for FD 1000/1
Pressure loss at 1000 (l/min): approx. 2,5 bar for FD 1000/1

Pressure loss at 500 (l/min): approx. 1,2 bar for FD 1000/3
Pressure loss at 1000 (l/min): approx. 2,2 bar for FD 1000/3

The pressure loss values were determined for the operation at allowable pressure (16 bar) and for water as proportion medium. Deviant operation conditions may have deviant pressure losses as result - please contact the holder of the approval if it is necessary.